Contents

List of Illustrations		ix
Abbreviations		Х
\boldsymbol{A}	Note on the Texts	х
	Introduction	1
1.	The Art of Poetry: Vida to Pope	7
	The Education of the Poet: Setting the Cultural Scene	11
	The Virgilian Ars: Disposition of the Poet's Material	21
	The rules of art and poetic inspiration	21
	Disposition: clarity, variety, and unity	24
	Decorum, nature, and verisimilitude	26
	The comparison of Virgil and Homer	29
	The Virgilian Ars: Language and Style	36
	The figures	41
	Poetic diction	45
	Imitative harmony	55
	Conclusion to Vida	59
2.	The Augustan Ideal: Rhyme and Refinement	62
	Early English Classicism	62
	Humanist beginnings	62
	The early argument over rhyme	66
	The closed couplet: English and Latin	68
	The Latin elegiac couplet	68
	Early English couplets	72
	The poetic ideal of Augustan Rome	74
	The Early Augustan Aesthetic in English	78
	Waller and Denham: sweetness and strength	81
	Waller, Denham, and Dryden	101
	Vigour refined	106
	The Full Augustan Aesthetic	108
	Dryden and Denham on the death of Priam compared	108
	Ornament of words: poetic diction	115
	How Dryden's Virgil represents the Latin ideal	126
	Mastery of the Medium: The Continuing	
	Debate about Rhyme	128

viii Contents

	Dryden and Addison: rhyme versus blank verse Dryden and Milton	131 140
	Appendix: The Continuing Debate about Rhyme	144
3.	Augustan Translation of Silver Latin	147
	Dryden's Translation of Persius and Juvenal: Dryden's	
	Critical Assessment	147
	Dryden's Persius	153
	The method and purpose of Dryden in translation	158
	Dryden's Juvenal	162
	Rowe's Lucan	174
	Introduction: Augustan regularization of Lucan	174
	Comparison with Marlowe: limitations	181
	Augustan strengths: Johnsonian virtues	186
	Liberty and tyranny: the moral argument	194
	The effectiveness of the mature Augustan couplet	202
	Pope's Statius	209
	The rarefied style	212
	Heightening	217
	Augustan virtues	222
4.	Augustan Homer	228
	Heroic Beginnings: The Episode of Sarpedon	230
	The Main Fable: The Anger of Achilles	246
	The Art of Pope's Homer	257
	Invention and judgement	257
	Imitation and refinement: tradition and method	259
	Concentration and unity	272
	The heightened style	282
	The final polish: the labour of the file	301
	The challenge of the Odyssey	310
	Beginnings	310
	'Proportioning the style': the plain and the natural	322
	Painting the manners: the 'just moral'	324
	Painting the manners: 'partly in the nature of a comedy' Reaction	329 333
E	pilogue: Augustans and Moderns	337
Select Bibliography		353
In	dex	361